Schedule XLVII-- Form No. 10 (O)

P.M. Form No. 1

Procession Licence

ଶୋଭାଯାତ୍ରା ଲାଇସେନ୍ସ

[P.M. Rule 23]

(୨୩ ନିୟମ ଦେଖ)

No. ....

ନ.......................ମ୍ବର

Licence is hereby granted under the provisions of Sections 30 and 31 of Act V of 1861

ସନ ୧୮୬୧ ସାଲର ଆ ୫ଇନର ୩୦ ଓ ୩୧ ଧାରାର ବିଧାନ ଅନୁସାରେ ଏତଦ୍ଵାରା ଲାଇସେନ୍ସ ଦିଆଗଲା

To

ବନାମ ଙ୍କୁ

or a procession to pass from

ଶୋଭାଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ରୁ

to

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

proceeding *via* only

ସ୍ଥାନ ବାଟେ

for the dates and hours noted below :—

ନିମ୍ନଲିଖିତ ତାରିଖ ଓ ଘଣ୍ଟା ପାଇଁ :—

Dates	hours
ତାରିଖ	ଘଣ୍ଟା

With the procession there may not be more than

ଉକ୍ତ ଶୋଭାଯାତ୍ରା ସଙ୍ଗେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ରହିବ ନାହିଁ

Men ମନୁଷ୍ୟ

Musicians ବାଜାଦାର

Horses ଘୋଡ଼ା

Carriages ଗାଡି

Elephants ହାତୀ

Motor vehicles ମଟର ଯାନ

Swords, Lathis or other weapons (specially the numbers of each)

ତରବାରୀ, ଲାଠି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଅସ୍ତ୍ର (ପ୍ରତ୍ୟେକର ସଂଖ୍ୟା ଦିଅ)

Dated the 20 *Superintendent of Police*

ତାରିଖ ୨୦ ପୋଲିସ ସୁପରିନଟେଣ୍ଡେଣ୍ଟ

The attention of the licensee is drawn to the conditions noted on the reverese and sections 30 to 32 of Act V of 1861, under which every person opposing or not obeying orders given by those authorised to regulate the procession, or violating any of the conditions of this licence is liable to a fine not exceeding Rs. 200.

ଏହି ଲାଇସେନ୍‌ସରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ସର୍ତ୍ତମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଓ ସନ ୧୮୬୧ ସାଲର ୫ ଆଇନର ୩୦ ଓ ୩୨ ଧାରାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଲାଇସେନ୍‌ସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରାଯାଇଅଛି । ୩୦ ଓ ୩୨ ଧାରାର ବିଧାନ ଅଛି ଯେ ଯଦି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଶୋଭାଯାତ୍ରା ପରିଚାଳନା କରିବାର କ୍ଷମତା ଅଛି, ତାଙ୍କର ହୁକୁମର ବିରୁଦ୍ଧରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବ ବା ହୁକୁମ ନ ମାନିବା ଲାଇସେନ୍‌ସର କୌଣସି ସର୍ତ୍ତ ଭଙ୍ଗ କରିବ, ତେବେ ତାଙ୍କୁ ଟ ୨୦୦ଙ୍କା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୋରିମାନା ହୋଇପାରିବ ।

CONDITIONS

1. The licence and the licensee shall remain with the procession throughout and the licence shall be produced on demand by a Magistrate or a Police Officer of or above the rank of Havildar.

2. The date, time and routestated in the licence shall be strictly adhered to.

3. This licence does not permit the playing of music or the performance of any act in such a manner as to amount to a public nuisance.

4. The procession shall proceed continuously an a resonable place from its starting point to its destination without stopping at place other than those mentioned below :—

Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt
Place	Period of halt

5. The procession will move in such a manner as not to interfere with the ordinary use of the street or highway by the public. It will keep to the left hand side of the road and cease playing music and making other loud noises when passing a hospital and when meeting or passing a restive animal either ridden or driven and on passing private house when it has been made known to the licensee that there is any person dangerously ill therein.

6. No fireworks (except mahatabs) shall be discharged on any public road.

7. No lathis or other dangerous weapons may be carried by any one in the procession without special permission.

ସର୍ତ୍ତାବଳୀ

୧। ଏହି ଲାଇସେନ୍ସ ଏବଂ ଲାଇସେନ୍ସପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ବରାବର ଶୋଭାଯାତ୍ରା ସଙ୍ଗେ ରହିବ, କୌଣସି ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ କିମ୍ବା ହାବିଲଦାର ପଦବୀର କିମ୍ବା ତହିଁରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀର କୌଣସି ପୁଲିସ କର୍ମଚାରୀ ଏହି ଲାଇସେନ୍ସ ଦେଖିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ତାଙ୍କ ପାଖରେ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ହେବ।

୨। ଲାଇସେନ୍ସରେ ଯେଉଁ ତାରିଖ, ସମୟ ଏବଂ ରାସ୍ତା ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି, ତଦଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ତାରିଖ, ସମୟ ଏବଂ ରାସ୍ତାରେ ଶୋଭାଯାତ୍ରା ଯାଇପାରିବ ନାହିଁ।

୩। ଏହି ଲାଇସେନ୍ସ ଦ୍ୱାରା ବାଜା ବଜାଇବାର ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଦ୍ୱାରା ସର୍ବସାଧାରଣଙ୍କ ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମିଲେ ତାହା କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ ନାହିଁ।

୪। ଶୋଭାଯାତ୍ରା ତଳଲିଖିତ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ନ ରହି ବାହାରିବା ସ୍ଥାନରୁ ପହଞ୍ଚିବା ସ୍ଥାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଗତିରେ ବରାବର ଚାଲିବ ।

ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ
ସ୍ଥାନ	ଯେତେ ସମୟ ରହିବ

୫। ଶୋଭାଯାତ୍ରା ଏପରି ଭାବରେ ଚାଲିବ ଯେ, ତଦ୍ଦ୍ୱାରା ସର୍ବସାଧାରଣ ଗଳି କିମ୍ବା ସରକାରୀ ରାସ୍ତାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଯେପରି ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ତହିଁରେ କୌଣସି ବାଧା ଘଟିବ ନାହିଁ। ଏହା ରାସ୍ତାର ବାମ ପାଖିକୁ ରହିବ ଏବଂ କୌଣସି ହାସପାତାଳର ନିକଟରେ ଗଲାବେଳେ ଏବଂ ପଡିଥିବା କୌଣସି ଜନ୍ତୁ ଉପରେ ଚଢି କରି କେହି ଯାଉ ଥାଉ ବା ତାକୁ ଚଲାଇ ନେଇ ଯାଉଥାଉ, ସେ ଜନ୍ତୁକୁ ଭେଟିଲାବେଳେ ବା ତାହା ପାଖରେ ଗଲାବେଳେ ଏବଂ ଯେବେ ଲାଇସେନ୍ସକାରୀଙ୍କୁ ଜଣାଇ ଦିଆଯାଇଥାଏ ଯେ, କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ଗୃହରେ କେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବେମାର ଅଛନ୍ତି, ତେବେ ଉକ୍ତ ଗୃହ ନିକଟରେ ଗଲାବେଳେ ବାଜା ବଜାଇବେ ନାହିଁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ଗୋଳମାଳ କରିବେ ନାହିଁ।

୬। (ମହତାବ ବ୍ୟତୀତ)ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପଥକାର ଆତସବାଜି ସର୍ବସାଧାରଣ ରାସ୍ତା ଉପରେ ମାରି ପାରିବେ ନାହିଁ।

୭। ବିଶେଷ ଅନୁମତି ବ୍ୟତୀତ ଲାଠି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରକାର ବିପଦଜନକ ଅସ୍ତ୍ର ଶୋଭାଯାତ୍ରା କୌଣସି ଲୋକ ନେଇ ପାରିବେ ନାହିଁ।

I hereby declare that the terms of the licence has been fully explained to me by ....
....and that I have understood them.

ଆମ୍ଭେ ଏତଦ୍ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଅଛୁ ଯେ, ଏହି ଲାଇସେନ୍‌ସର ସର୍ତ୍ତମାନ..
................................ଆମ୍ଭଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବୁଝାଇ ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭେ ସେଗୁଡିକ ବୁଝି ପାରିଅଛୁ ।

Signature or thumb impression of the licensee ....

ଲାଇସେନ୍‌ସପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦସ୍ତଖତ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ବୁଢା ଆଙ୍ଗୁଠିର ଟିପଚିହ୍ନ ....

Date ....

ତାରିଖ ....

Signature of the Officer who explain the conditions...

ଯେଉଁ କର୍ମଚାରୀ ସର୍ତ୍ତଗୁଡିକ ବୁଝାଇ ଦେଲେ ତାଙ୍କର ଦସ୍ତଖତ ....

Date ....

ତାରିଖ ....

N.B. —This form is a model, liable to alterations to suit local requirement—vide Police Manual Rule,23

OGP-(FORMS)-CTP-35-1,00,000-01-03-2014